



Eagle Powertrain

SRAM

95-3018-036-000 Rev A

© 2023 SRAM, LLC

SAFETY INSTRUCTIONS

Follow the safety instructions listed here. Any failure to follow these safety instructions could cause a risk of fire and/or serious or fatal injuries. When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read all the instructions before using the product.
2. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
3. Do not put fingers or hands into the chainwheel or any parts of the drivetrain, including the wheels.
4. Do not use this product if the charger connector, power supply connector, or charging cord is frayed, has broken insulation, or any other signs of damage.
5. This E-Bike is not intended to be used at ambient temperatures less than -10°C (14°F) or above ambient temperatures of 40°C (104°F).
6. The battery is intended to be charged when the ambient temperature is between 0°C (32°F) and 40°C (104°F). Never charge the battery when ambient temperatures are outside this range.
7. The E-Bike is equipped with a chain guide or chain guard that protects the dangerous lead-in area of the chain. The chain guide or chain guard must not be removed or else the safe operation of the E-Bike cannot be guaranteed.
8. Do not let the display distract you during riding. Failing to pay attention to the traffic or trail ahead may result in an accident.
9. Do not touch the drive unit after riding. Some sections of the drive unit may get hot, >60°C (140°F), during extreme usage.
10. Do not attempt to ride your E-bike while it is connected to the charger.
11. When the E-Bike is transported or carried, or during service and maintenance, the E-Bike system shall be switched off or the service mode shall be activated.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Die Nichtbefolgung dieser Sicherheitshinweise kann zu Brandgefahr und/oder schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Bei der Verwendung dieses Produkts sind grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie alle Anleitungen durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
2. Um Verletzungsgefahr zu minimieren, ist bei Verwendung des Produkts in der Nähe von Kindern eine sorgfältige Beaufsichtigung erforderlich.
3. Halten Sie Ihre Finger und Hände vom Kettenrad und allen Teilen des Antriebs einschließlich der Räder fern.
4. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn der Ladestecker, der Netzstecker oder das Ladekabel verschlissen ist, eine defekte Isolierung oder andere Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
5. Dieses E-Bike ist nicht für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen unter -10 °C (14 °F) oder über 40 °C (104 °F) vorgesehen.
6. Der Akku ist zum Laden bei Umgebungstemperaturen von 0 °C (32 °F) bis 40 °C (104 °F) vorgesehen. Laden Sie den Akku niemals bei Umgebungstemperaturen außerhalb dieses Bereichs.
7. Das E-Bike ist mit einer Kettenführung oder einem Kettenschutz ausgestattet, die bzw. der den gefährlichen Einzugsbereich der Kette schützt. Die Kettenführung bzw. der Kettenschutz darf nicht entfernt werden, andernfalls kann der sichere Betrieb des E-Bikes nicht gewährleistet werden.
8. Lassen Sie sich beim Fahren nicht vom Display ablenken. Wenn Sie nicht auf den Verkehr oder die Strecke vor Ihnen achten, kann es zu einem Unfall kommen.
9. Berühren Sie die Antriebseinheit nicht nach der Fahrt. Einige Bereiche der Antriebseinheit können bei hohen Beanspruchungen heiß werden (über 60 °C (140 °F)).
10. Versuchen Sie nicht, Ihr E-Bike zu fahren, während es mit dem Ladegerät verbunden ist.
11. Wenn das E-Bike transportiert wird sowie während Wartungs- und Reparaturarbeiten muss das E-Bike-System ausgeschaltet oder der Wartungsmodus aktiviert werden.

**DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG
AUFBEWAHREN**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Siga las instrucciones de seguridad que aquí se indican. De lo contrario, existe riesgo de incendio y de lesiones graves o incluso mortales. Al utilizar este producto, se deben seguir siempre unas precauciones básicas, incluidas las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
2. Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estrecha supervisión al usar el producto cerca de niños.
3. No introduzca los dedos ni las manos en el plato ni en ninguna pieza de la transmisión, incluidas las ruedas.
4. No utilice este producto si el conector del cargador, el conector de la fuente de alimentación o el cable de carga están gastados, tienen el aislamiento roto o presentan cualquier otro signo de daño.
5. Esta e-bike no se debe utilizar a temperaturas ambiente inferiores a -10 °C (14 °F) ni superiores a 40 °C (104 °F).
6. La batería está diseñada para cargarse a una temperatura ambiente entre 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F). No cargue nunca la batería si la temperatura ambiente está fuera de este intervalo.
7. La e-bike está equipada con una guía o protector de cadena que protegen la peligrosa zona de entrada de la cadena. La guía o protector de cadena no deben retirarse; de lo contrario no se puede garantizar un funcionamiento seguro de la e-bike.
8. No deje que la pantalla le distraiga durante la conducción. No prestar atención al tráfico o al camino puede provocar un accidente.
9. No toque la unidad motriz después de conducir. Algunas secciones de la unidad motriz pueden calentarse a >60 °C (140 °F) por un uso extremo.
10. No intente conducir la e-bike mientras está conectada al cargador.
11. Al transportar la e-bike o durante las reparaciones y el mantenimiento, se debe desconectar el sistema e-bike o activar el modo de mantenimiento.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez suivre les consignes de sécurité indiquées dans ce document. Le non respect de ces consignes de sécurité pourrait entraîner un risque d'incendie et/ou des blessures graves voire mortelles. Lors de l'utilisation de ce produit, les précautions de base doivent toujours être respectées, y compris celles indiquées ci-dessous:

1. Lisez ces consignes dans leur intégralité avant d'utiliser le produit.
2. Pour réduire tout risque de blessure, il convient de faire preuve d'une vigilance accrue lorsque le produit est utilisé à proximité d'un enfant.
3. N'approchez pas vos doigts ou votre main près du plateau ou de toute autre pièce de la transmission, y compris les roues.
4. N'utilisez pas ce produit si le connecteur du chargeur, le connecteur de la prise électrique ou le cordon de la recharge est à nu, si leur revêtement isolant est détérioré ou si tout autre signe de dommage est détecté.
5. Ce vélo électrique n'a pas été conçu pour être utilisé à une température ambiante inférieure à -10 °C (14 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F).
6. La batterie a été conçue pour être rechargée à une température ambiante comprise entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F). Ne rechargez jamais la batterie si la température ambiante est inférieure à la valeur minimale ou supérieure à la valeur maximale.
7. Ce vélo électrique est équipé d'un guide-chaîne ou d'un protège-chaîne qui préserve des dangers de la zone d'entraînement de la chaîne. Le guide-chaîne ou le protège-chaîne ne doit pas être retiré, sinon, le fonctionnement en toute sécurité du vélo électrique ne peut pas être garanti.
8. Ne vous laissez pas distraire par l'écran pendant que vous roulez. Le fait de ne pas être attentif aux autres usagers de la route ou à votre parcours peut entraîner un accident.
9. Ne touchez pas l'unité motorisée après avoir utilisé le vélo. Lors d'une utilisation extrême, certaines parties de l'unité motorisée peuvent monter en température et dépasser les 60 °C (140 °F).
10. N'essayez pas de rouler avec votre vélo électrique si celui-ci est branché au chargeur.
11. Lors du transport ou du déplacement du vélo électrique ou pendant les opérations d'entretien ou de réparation, le système du vélo électrique doit être éteint ou le mode « Entretien » doit être activé.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Rispettare le istruzioni di sicurezza riportate di seguito. Il mancato rispetto di queste istruzioni di sicurezza comporta il rischio di incendio e/o di lesioni gravi o mortali. Quando si utilizza questo prodotto, è necessario rispettare sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:

1. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
2. Per ridurre il rischio di lesioni, è necessario prestare attenzione quando il prodotto viene utilizzato vicino a dei bambini.
3. Non toccare con le dita o le mani le corone o i pignoni della catena e qualsiasi altra parte della trasmissione, comprese le ruote.
4. Non utilizzare questo prodotto se il connettore del caricabatteria, il connettore dell'alimentatore o il cavo di ricarica sono sfilacciati o presentano un isolamento con segni di rottura o danneggiamento.
5. Questa E-Bike non è destinata all'uso con temperature ambiente inferiori a -10 °C (14 °F) o superiori a 40 °C (104 °F).
6. La batteria deve essere caricata quando la temperatura ambiente è compresa tra 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F). Non caricare mai la batteria quando la temperatura ambiente è al di fuori di questo intervallo.
7. Questa E-Bike è dotata di un guidacatena o paracatena che protegge la zona pericolosa di contatto della catena. Il guidacatena o il paracatena non devono essere rimossi: in caso di rimozione non è possibile garantire la sicurezza di funzionamento della E-Bike.
8. Evitare distrazioni dovute all'osservazione del display durante la guida. Una scarsa attenzione al traffico o al percorso può provocare essere all'origine di incidenti.
9. Non toccare l'unità di azionamento dopo la guida. In caso di uso estremo, alcune sezioni dell'unità di azionamento possono surriscaldarsi, superando i 60 °C (140 °F).
10. Non tentare di guidare la propria E-Bike mentre è collegata al caricabatteria.
11. Quando l'E-Bike viene trasportata, o durante l'assistenza e la manutenzione, il sistema deve essere spento o deve essere attivata la modalità assistenza.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

VEILIGHEIDSISTRUCTIES

Volg de veiligheidsinstructies die hier zijn beschreven. Het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brandgevaar en/of een ernstig of dodelijk letsel. Volg altijd de basisvoorzorgsmaatregelen wanneer dit product wordt gebruikt, waaronder de volgende:

1. Lees alle instructies voordat het product wordt gebruikt.
2. Nauw toezicht is nodig wanneer het product in de nabijheid van kinderen wordt gebruikt om het risico op letsel te beperken.
3. Steek uw vingers of handen niet in het kettingblad of een ander onderdeel van de aandrijving, waaronder de wielen.
4. Gebruik dit product niet als de laadconnector, de stroomconnector of de laadkabel versleten is, de isolatie beschadigd is of andere tekenen van schade waarneembaar zijn.
5. Deze E-bike is niet bestemd voor gebruik bij een omgevingstemperatuur onder -10 °C (14 °F) of een omgevingstemperatuur boven 40 °C (104 °F).
6. De accu moet worden opgeladen bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C (32 °F) en 40 °C (104 °F). Laad de accu nooit op wanneer de omgevingstemperatuur zich buiten dit bereik bevindt.
7. De E-bike is voorzien van een kettinggeleider of -kast die het gevaarlijke toegangsgebied van de ketting beschermt. De kettinggeleider of -beschermer mag niet worden verwijderd om de veilige werking van de E-bike niet in gevaar te brengen.
8. Zorg dat het display u tijdens het fietsen niet afleidt. Geen aandacht aan het verkeer of de weg voor u besteden kan een ongeval veroorzaken.
9. Raak de aandrijving na het fietsen niet aan. Bepaalde delen van de aandrijving kunnen bij extreem gebruik heet, >60 °C (140 °F), worden.
10. Rij niet met uw E-bike wanneer deze op de lader is aangesloten.
11. Wanneer de E-bike wordt vervoerd of gedragen, of tijdens service en onderhoud, zorg dat het systeem van de E-bike uitgeschakeld is of de onderhoudsmodus geactiveerd is.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Siga as instruções de segurança indicadas aqui. Qualquer falha ou insuficiência no cumprimento destas instruções de segurança poderá causar um risco de incêndio e/ou lesões graves ou fatais. Quando usar este produto, deverão ser sempre seguidas precauções básicas, incluindo as seguintes:

1. Leia todas as instruções antes de usar o produto.
2. Para reduzir o risco de lesões, será necessária supervisão atenta quando o produto for usado perto de crianças.
3. Não coloque dedos ou mãos na roda dentada para a corrente, nem em quaisquer peças da transmissão de potência, incluindo as rodas.
4. Não use este produto se a ficha do carregador, a ligação de alimentação de energia ou o cabo de carga estiverem desgastados/esgarçados, tiverem o isolamento partido/danificado ou houver quaisquer outros sinais de danos.
5. Esta bicicleta elétrica (e-bike) não se destina a ser usada a temperaturas ambientes inferiores a -10 °C (14 °F), nem a temperaturas ambientes superiores a 40 °C (104 °F).
6. A bateria foi feita para ser carregada quando a temperatura ambiente estiver entre 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F). Nunca carregue a bateria quando a temperatura ambiente estiver fora destes limites.
7. A bicicleta elétrica está equipada com uma guia da corrente ou com um resguardo da corrente que protege uma perigosa área de entrada da corrente. A guia da corrente ou resguardo da corrente não deverá nunca ser removida, porque senão não poderá ser garantido o funcionamento seguro da bicicleta elétrica.
8. Não deixe que o mostrador o distraia enquanto estiver a pedalar. Se não estiver atento ao trânsito ou ao trilha à sua frente, poderá como resultado ter um acidente.
9. Não toque na transmissão de potência depois de ter estado a pedalar. Algumas secções da transmissão de potência poderão estar quentes, a mais de 60 °C (140 °F), durante um uso extensamente forte.
10. Não tente pedalar/conduzir a sua bicicleta elétrica enquanto ela estiver ligada ao carregador.
11. Quando a bicicleta elétrica estiver a ser transportada ou levada à mão, ou durante o serviço e manutenção, o sistema da bicicleta elétrica deverá ser desligado (OFF) ou deverá ser ativado o modo de manutenção.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

安全にお使いいただくために

本マニュアルに記載された安全に関する手順に従ってください。これらの安全に関する手順に従わないと、火災および/または重傷や死亡のリスクを引き起こす危険性があります。本製品を使用する際は、基本的な予防措置を講じる必要があるほか、常に以下の注意点に従ってください。

1. 本製品を使用する前に、すべての使用説明と手順を読んでください。
2. 怪我のリスクを低減させるため、本製品を子供の近くで使用する際は注意深い監督が必要です。
3. チェーンホイールやドライブトレインのいかなる部分、またホイールに、指や手を入れないでください。
4. 充電器コネクタ、電源コネクタ、または充電コードに擦り切れや絶縁部の破損、あるいはその他の損傷の兆候が見られる場合は、本製品を使用しないでください。
5. このE-Bikeは、気温が-10°C (14°F)以下または40°C (104°F)以上の環境で使用することは意図されていません。
6. 電池の充電は、気温が0°C (32°F)~40°C (104°F)の環境で行うよう意図されています。電池は決して、この気温の範囲外の環境で充電しないでください。
7. このE-Bikeには、チェーンを引き込む危険な箇所を保護するため、チェーン・ガイドまたはチェーン・ガードが装備されています。チェーン・ガイドまたはチェーン・ガードは決して取り外さないでください。取り外した場合は、このE-Bikeの安全な操作は保証できません。
8. 乗車中は、ディスプレイに気を取られないように注意してください。周囲の交通またはトレイルの前方に注意を払わないと、事故につながる危険性があります。
9. 乗車後には、ドライブ・ユニットに触れないでください。ドライブ・ユニットは熱くなる部分があり、活発に使用した場合は60°C (140°F)以上になることがあります。
10. 充電器に接続した状態でE-Bikeへの乗車を試みしないでください。
11. E-Bikeを輸送または運搬する際、あるいは整備やメンテナンスを行う際は、E-Bikeシステムのスイッチをオフにするか、またはサービス・モードを有効にする必要があります。

これらの安全に関する手順を保存してください

安全说明

遵照此处列出的安全说明。如果未遵守这些安全说明，则可能会导致火灾风险和/或严重甚至致命的人身伤害。使用本产品时，应始终遵循基本的预防措施，包括下列预防措施：

1. 在使用本产品之前，阅读所有说明。
2. 当本产品在儿童附近使用时，有必要密切监视，以降低人身伤害风险。
3. 请勿将手指或手放入传动系统的链轮或者任何零部件中（包括车轮）。
4. 如果充电器接头、电源接头或充电线已磨损，或者已存在绝缘层破损或任何其他损坏迹象，请勿使用本产品。
5. 电动自行车预期在 -10°C (14°F) 至 40°C (104°F) 的环境温度下使用。
6. 电池预期在 0°C (32°F) 至 40°C (104°F) 的环境温度下进行充电。当环境温度超出此范围时，请勿对电池进行充电。
7. 电动自行车配有一个导链器或护链板。导链器或护链板的作用是对链条的危险导入区进行防护。不可拆卸导链器或护链板，否则电动自行车的安全操作无法得到保证。
8. 在骑行过程中，请勿被显示器分散您的注意力。如果不注意交通状况或前方道路，则可能会导致发生事故。
9. 骑行后，请勿触碰传动装置。在极端使用情况下，传动装置的某些区域可能会发烫【>60°C (140°F)】。
10. 当电动自行车已与充电器连接时，请勿尝试骑电动自行车。
11. 当电动自行车正在运输或携带或者维修或保养时，电动自行车系统应关机或者维修模式启用。

请保存这些说明

安全指示

請遵守此處列出的安全指示。未遵守這些安全指示可能會有引發火災和/或導致嚴重或致命傷害的風險。使用本產品時，務必遵守以下基本注意事項：

1. 使用本產品前，請仔細閱讀所有指示。
2. 為了降低受傷風險，在兒童附近使用本產品時，應予以密切看管。
3. 請勿將手指或手放入鏈輪或傳動系統的任何零件中，包括車輪。
4. 如果充電器接頭、電源接頭或充電線磨損、絕緣破損或有任何其他損壞跡象，請勿使用本產品。
5. 此電動自行車不適合在低於 -10°C (14°F) 或高於 40°C (104°F) 的環境溫度下使用。
6. 電池適合在 0°C (32°F) 至 40°C (104°F) 的環境溫度下充電。當環境溫度超出此範圍時，切勿為電池充電。
7. 此電動自行車配備導鏈器或鏈條護蓋，可保護危險的鏈條捲入區域。不得移除導鏈器或鏈條護蓋，否則無法保證電動自行車能夠安全運作。
8. 騎車期間，請勿因顯示器而分心。不注意交通情況或前方路況可能會引發事故。
9. 騎行結束後，請勿觸摸傳動裝置。在極端使用期間，傳動裝置的某些部件可能會發熱（溫度高於 60°C (140°F)）。
10. 請勿試圖在連接充電器的情況下騎乘電動自行車。
11. 運送或搬運電動自行車，或對自行車進行維修和保養時，應關閉電動自行車系統或啟用維修模式。

請妥善保存這些指示